

**Wykonawcy
biorący udział w postępowaniu**

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia nieobjętego procedurą uPzp w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Wykonanie modernizacji Kopalnianej stacji paliw dla Polskiej Grupy Górniczej S.A. Oddział KWK Bolesław Śmiały”– nr sprawy: 402401117.

Działając w oparciu o § 32 ust. 2, 3 i 5 Regulaminu udzielania zamówień w Polskiej Grupie Górniczej Zamawiający udziela odpowiedzi na zapytania do treści Specyfikacji Warunków Zamówienia i modyfikuje treść SWZ jak niżej:

Pytanie 1:

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 27 grudnia 2007 r. w sprawie wymagań, którym powinny odpowiadać instalacje pomiarowe do ciągłego i dynamicznego pomiaru ilości cieczy innych niż woda reguluje dopuszczalne błędy instalacji do wydawania m.in. benzyn, oleju napędowego oraz biopaliw. Zgodnie z rozporządzeniem maksymalny błąd pomiaru nie może przekroczyć 0,5%. Według wiedzy Wykonawcy dystrybutor wyposażony w przepływomierz PFT jest nieweryfikowalny pod względem dopuszczalnych błędów pomiaru, niemożliwy technicznie do właściwego skalibrowania tych błędów i nie posiadający odpowiednich deklaracji potwierdzających jego dokładność pomiaru. W związku z powyższym wnioskuje o dopuszczenie do przetargu dystrybutorów z przepływomierzem tłokowym oraz takich, które posiadają deklaracją zgodności MID zgodną z powyższym rozporządzeniem.

Odpowiedź:

Zamawiający uznaje sugestię Wykonawcy i dokonuje stosownej modyfikacji treści SWZ w następujący sposób:

- 1) Część VI. ust. 1. pkt. 2) SOZP otrzymuje brzmienie:
- 2) Dostarczy i zamontuje fabrycznie nowy dystrybutor trójfazowy, wyposażony w pompę zębatą o wydajności nominalnej 80 do 100 l/min, przepływomierz tłokowy oraz takich, które posiadają deklaracją zgodności MID zgodną z *Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 27 grudnia 2007 r. w sprawie wymagań, którym powinny odpowiadać instalacje pomiarowe do ciągłego i dynamicznego pomiaru ilości cieczy innych niż woda, oraz szczegółowego zakresu badań i sprawdzeń wykonywanych podczas prawnej kontroli metrologicznej tych przyrządów pomiarowych*, wąż o długości 5 mb, z wysięgnikiem sprężynowym, pistolet nalewczycy typu ZWA, filtr wielokrotnego użytku- wykonany ze stali nierdzewnej, siatka 100 µm.

3) Tabela w Załączniku nr 1.1 do SWZ poz. 4 otrzymuje brzmienie:

4	przepływomierz tłokowy oraz takie, które posiadają deklarację zgodności MID zgodną z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 27 grudnia 2007 r. w sprawie wymagań, którym powinny odpowiadać instalacje pomiarowe do ciągłego i dynamicznego pomiaru ilości cieczy innych niż woda, oraz szczegółowego zakresu badań i sprawdzeń wykonywanych podczas prawnej kontroli metrologicznej tych przyrządów pomiarowych,	<ul style="list-style-type: none"> - typ tłokowy, - wąż dł. 5mb z wysięgnikiem sprężynowym, - pistolet nalewczy typu ZWA, - filtr wielokrotnego użytku- wykonany ze stali nierdzewnej, - siatka 100 µm 	tak/nie	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
---	---	---	---------	--

4) Tabela w Załączniku nr 1.1 do Umowy poz. 4 otrzymuje brzmienie:

4	przepływomierz tłokowy oraz takie, które posiadają deklarację zgodności MID zgodną z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 27 grudnia 2007 r. w sprawie wymagań, którym powinny odpowiadać instalacje pomiarowe do ciągłego i dynamicznego pomiaru ilości cieczy innych niż woda, oraz szczegółowego zakresu badań i sprawdzeń wykonywanych podczas prawnej kontroli metrologicznej tych przyrządów pomiarowych,	<ul style="list-style-type: none"> - typ tłokowy, - wąż dł. 5mb z wysięgnikiem sprężynowym, - pistolet nalewczy typu ZWA, - filtr wielokrotnego użytku- wykonany ze stali nierdzewnej, - siatka 100 µm 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
---	---	---	--

Pytanie 2:

Czy Zamawiający dopuści rozwiązanie, gdzie automat (terminal) umożliwiający tankowanie przy użyciu kart RFID będzie zabudowany konstrukcyjnie w obudowie dystrybutora i będzie posiadał certyfikat zgodności MID na cały odmierzacz (tzn. dystrybutor wraz z automatem) ?

Odpowiedź:

Istnieje możliwość zastosowania dystrybutora wyposażonego w automat. Dystrybutor taki powinien być wyposażony w licznik sumaryczny, jednocześnie powinien spełniać zapisy Części VI. pkt. 2 SOPZ tj. musi mieć możliwość wydawania produktu w trybie awaryjnym, ręcznym w wypadku awarii: automatu, elektroniki, braku sieci. W związku z powyższym modyfikuje się treść SWZ w następujący sposób:

1) Część VI. ust. 1. pkt. 3) otrzymuje brzmienie:

3) Dostarczy i zamontuje fabrycznie nowy automat (terminal) umożliwiający tankowanie przy użyciu kart RFID. Automat w wersji stojącej zamontowany będzie oddzielnie, obok dystrybutora paliwa. Automat wyposażony w ramę fundamentową, przytwierdzoną do podłoża, rama malowana proszkowo. Dopuszcza się zastosowanie dystrybutora wyposażonego w automat, wówczas dystrybutor taki powinien być wyposażony w licznik sumaryczny, posiadać deklarację zgodności MID na całe urządzenie, jednocześnie powinien

spełniać zapisy Części VI. ust. 1. pkt. 2 SOPZ tj. musi mieć możliwość wydawania produktu w trybie awaryjnym, ręcznym w wypadku awarii: automatu, elektroniki, braku sieci.

2) Tabela w Załączniku nr 1.1 poz. 5 otrzymuje brzmienie:

5	dostawa i zamontowanie fabrycznie nowego automatu (terminala) umożliwiającego tankowanie przy użyciu kart RFID. Automat wyposażony w ramę fundamentową, przytwierdzoną do podłoża, rama malowana proszkowo. Dopuszcza się zastosowania dystrybutora wyposażonego w automat, wówczas dystrybutor taki powinien być wyposażony w licznik sumaryczny, , posiadać deklarację zgodności MID na całe urządzenie, jednocześnie powinien spełniać zapisy Części VI. ust. 1. pkt. 2 SOPZ tj. musi mieć możliwość wydawania produktu w trybie awaryjnym, ręcznym w wypadku awarii: automatu, elektroniki, braku sieci.	tak	tak/nie
---	---	-----	---------	-------

3) Tabela w Załączniku nr 1.1 do Umowy poz. 5 otrzymuje brzmienie:

5	dostawa i zamontowanie fabrycznie nowego automatu (terminala) umożliwiającego tankowanie przy użyciu kart RFID. Automat wyposażony w ramę fundamentową, przytwierdzoną do podłoża, rama malowana proszkowo. Dopuszcza się zastosowania dystrybutora wyposażonego w automat, wówczas dystrybutor taki powinien być wyposażony w licznik sumaryczny, , posiadać deklarację zgodności MID na całe urządzenie, jednocześnie powinien spełniać zapisy Części VI. ust. 1. pkt. 2 SOPZ tj. musi mieć możliwość wydawania produktu w trybie awaryjnym, ręcznym w wypadku awarii: automatu, elektroniki, braku sieci.	tak	.
---	---	-----	---

Pytanie 3:

Zgodnie z wizją lokalną zrealizowaną przez Wykonawcę na stacji paliw Zamawiającego w dniu 29.11.2024 r. i według najlepszej wiedzy Wykonawcy, modernizacji wymaga również przyłączy ssące na długości - od zbiornika paliwowego do odmierzacza paliw. Obecne przyłączy: - nie pozwolą na wydawanie paliwa z zakładaną wydajnością 80 - 100 l/min. ze względu na zbyt mały przekrój. Minimalny przekrój rury dla przepływu 80 - 100 l/min przy prędkości śr. 2 m/s wynosi około 1,25 cala (średnica nominalna DN32). Jeśli prędkość przepływu będzie mniejsza (np. w celu



zmniejszenia strat ciśnienia), należy wybrać większą średnicę, tzn. 1,5 cala. - nie posiada zabezpieczenia w postaci zaworu anti-syfonowego, zamykającego napór paliwa ze zbiornika na dystrybutor w przypadku nieużywania odmierzacza. - posiada niebezpieczne ssące przyłącze gumowe, luźno ułożone na posadzce, co może doprowadzić do przetarcia węża i ze względu na brak zaworu anti-syfonowego wypływu paliwa na zewnątrz. Zgodnie z powyższym wnioskuję o zatwierdzenie konieczności modernizacji przyłącza: zbiornik - dystrybutor paliwa.

Odpowiedź:

Zamawiający uznaje sugestię Wykonawcy i dokonuje stosownej modyfikacji treści SWZ w następujący sposób:

1) W Części VI. ust. 1. SOPZ dopisuje się pkt. 12) o następującej treści:

12) Wykona modernizację przyłącza ssącego na odcinku od zbiornika paliwowego do dystrybutora, zwiększając jego średnicę przepływu, eliminując połączenia gumowe oraz zastosowanie zaworu anti-syfonowego wypływu paliwa na zewnątrz. Przyłącze powinno być wykonane z materiałów spełniających wymagania do stosowania w tego typu przyłączach. Modernizacja ma zapewnić wymaganą wydajność pompy na poziomie 80-100 l/min.

2) W Tabeli w Załączniku 1.1. do SOPZ dopisuje się pozycję 13:

13	Wykonanie modernizacji przyłącza ssącego na odcinku od zbiornika paliwowego do dystrybutora, zwiększając jego średnicę przepływu, eliminując połączenia gumowe oraz zastosowanie zaworu anti-syfonowego wypływu paliwa na zewnątrz. Przyłącze powinno być wykonane z materiałów spełniających wymagania do stosowania w tego typu przyłączach. Modernizacja ma zapewnić wymaganą wydajność pompy na poziomie 80-100 l/min.	modernizacja ma zapewnić wymaganą wydajność pompy na poziomie 80-100 l/min	tak/nie
----	--	--	---------	-------

3) W Tabeli w Załączniku 1.1. do Umowy dopisuje się pozycję 13:

13	Wykonanie modernizacji przyłącza ssącego na odcinku od zbiornika paliwowego do dystrybutora, zwiększając jego średnicę przepływu, eliminując połączenia gumowe oraz zastosowanie zaworu anti-syfonowego wypływu paliwa na zewnątrz. Przyłącze powinno być wykonane z materiałów spełniających wymagania do stosowania w tego typu przyłączach. Modernizacja ma zapewnić wymaganą wydajność pompy na poziomie 80-100 l/min.	tak	<input type="checkbox"/>
----	--	-----	--------------------------

Pytanie 4:

Czy zamawiający dopuści rozwiązanie z oprogramowaniem do obsługi stacji paliw, którego licencja będzie bezterminowa i nie będzie wymagała żadnych subskrypcji oraz opłat dodatkowych.

Odpowiedź:

Dopuszcza się rozwiązanie z oprogramowaniem, którego licencja będzie bezterminowa i nie będzie wymagała żadnych subskrypcji oraz dodatkowych opłat. Zamawiający modyfikuje SWZ w następujący sposób:

- 1) Część VI. ust. 1. pkt. 9) SOPZ otrzymuje brzmienie:
 - 9) Dostarczy subskrypcję oprogramowania na okres jednego roku w cenie oferty. Po upływie tego okresu będzie konieczne zawarcie dodatkowej umowy na przedłużenie abonamentu subskrypcji. Dopuszcza się rozwiązanie z oprogramowaniem, którego licencja będzie bezterminowa i nie będzie wymagała żadnych subskrypcji oraz dodatkowych opłat.
- 2) Część VIII. pkt. 3) SOPZ otrzymuje brzmienie:
 - 3) Zapewni kartę SIM dla zestawu GSM z internetem min 10 GB/miesiąc, dla wersji z subskrypcją oprogramowania.
- 3) Część XI. pkt. 9) SOPZ otrzymuje brzmienie:
 - 9) Subskrypcja na oprogramowanie lub licencja bezterminowa.
- 4) Tabela w Załączniku 1.1 do SWZ poz. 11 otrzymuje brzmienie:

11	dostarczenie licencji na oprogramowanie lub licencja bezterminowa	tak	tak/nie
----	---	-----	---------	-------

- 5) Tabela w Załączniku 1.1 do Umowy poz. 11 otrzymuje brzmienie:

11	dostarczenie licencji na oprogramowanie lub licencja bezterminowa	tak	.
----	---	-----	---

Pytanie 5:

Zamawiający wymaga: Wykonawca "dostarczy wraz z montażem fabrycznie nowy system do pomiaru poziomu produktu, wody i temperatury. O dokładności $\pm 0,05\text{mm}^*$ rozdzielczość $\pm 0,01\text{mm}$ ". Według wiedzy wykonawcy na rynku nie istnieją sondy dedykowane do zbiorników na stacje paliw o tak wysokiej dokładności, wymagane wartości są niemożliwe do zweryfikowania w praktycznych pomiarach. Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju Pracy i Technologii (tekst jednolity) z 02.02.2021 r. w sprawie wymagań, którym powinny odpowiadać zbiorniki paliwowe, określa się co następuje: błędy graniczne mierników (sond pomiarowych) w zbiornikach posadowionych na stałe wynoszą $\pm 1\text{mm}$ (na stanowisku pomiarowym -laboratoryjnym), $\pm 4\text{mm}$ po zainstalowaniu miernika w zbiorniku, histereza pomiarowa 1 mm, brak pobudliwości 1 mm. W związku z powyższym wnioskuję o dopuszczenie do przetargu urządzeń pomiarowych (sond pomiarowych) odpowiadającym zapisom w powyższym Rozporządzeniu.

Odpowiedź:

Dopuszcza się zamontowanie nowego systemu dostosowanego do obowiązujących uregulowań prawnych. Zamawiający modyfikuje SWZ w następujący sposób:

- 1) Część VI. ust. 1. pkt. 6) otrzymuje brzmienie:
 - 6) Zdemontuje stary system i dostarczy wraz z montażem fabrycznie nowy system do pomiaru poziomu produktu, wody i temperatury (sonda pomiarowa). O dokładności $\pm 0,05\text{mm}^*$

rozdzielczość $\pm 0,01$ mm. Zgodne z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju Pracy i Technologii (tekst jednolity) z dnia 02.02.2021 r.

2) Tabela w Załączniku 1.1 do SWZ poz. 8 otrzymuje brzmienie:

8	zdemontowanie starego systemu i dostarczenie wraz z montażem fabrycznie nowego systemu do pomiaru poziomu produktu, wody i temperatury (sonda pomiarowa) Zgodne z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju Pracy i Technologii (tekst jednolity) z dnia 02.02.2021 r.	dokładność min. (+-) 0,05mm rozdzielczość min. (+-) 0,01 mm Zgodne z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju Pracy i Technologii (tekst jednolity) z dnia 02.02.2021 r.	tak/nie
---	---	--	---------	-------

3) Tabela w Załączniku 1.1 do Umowy poz. 8 otrzymuje brzmienie:

8	zdemontowanie starego systemu i dostarczenie wraz z montażem fabrycznie nowego systemu do pomiaru poziomu produktu, wody i temperatury (sonda pomiarowa) Zgodne z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju Pracy i Technologii (tekst jednolity) z dnia 02.02.2021 r.	dokładność min. (+-) 0,05mm rozdzielczość min. (+-) 0,01 mm Zgodne z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju Pracy i Technologii (tekst jednolity) z dnia 02.02.2021 r.	tak/nie
---	---	--	---------	-------

Pytanie 6:

Dzień dobry, W nawiązaniu do licznych uwag dotyczących dokumentu SWZ, będącego częścią formularza ofertowego w postępowaniu nr 402401117-1 na Wykonanie modernizacji Kopalnianej Stacji Paliw dla Polskiej Grupy Górniczej S.A., Oddział KWK Bolesław Śmiały, uprzejmie informujemy, że poniżej przedstawiamy punkty wymagające zmiany lub usunięcia. Bez ich korekty niestety nie będziemy mogli przystąpić do przetargu. Pragniemy zaznaczyć, że poniższe uwagi stanowią jedynie część naszych spostrzeżeń. W toku rozmów oraz doprecyzowania szczegółowych ustaleń mogą pojawić się dodatkowe kwestie wymagające uwzględnienia, do których zgłoszenia zastrzegamy sobie prawo. Część V. Kwalifikacja podmiotowa Wykonawców ust 3, pkt 2, lit. b),(ii) – punkt niepotrzebny, do przeprowadzenia tego typu prac. Do wykonania modernizacji stacji paliw wystarczające są uprawnienia E i D w zakresie urządzeń elektroenergetycznych grupy I do 1 kV, które znajdują się w ppkt. (i). Część VIII. Podmiotowe środki dowodowe Ust. 2, pkt 3) i 4) – słowo „zaświadczenie” zmienić na „oświadczenie” Wykonawcy Są to dokumenty zbędne przy tego typu pracach. Załącznik nr. 1 VI. Opis przedmiotu zamówienia Pkt 8) – Oprogramowania nie instaluje się na komputerze stacjonarnym, jest to wersja chmurowa, dostępna dla każdego urządzenia z dostępem do internetu. XII. Informacje dodatkowe Pkt 1 – Pozorowanie prac – punkt do wykreślenia. Jest to subiektywna ocena osoby, która może być niesłuszna i krzywdząca względem Wykonawcy. Każdy pracownik delegowany do

wykonania zadania działa w imieniu i na zlecenie swojego Pracodawcy. Jeśli są jakiegokolwiek uwagi do któregokolwiek pracownika firmy, można takie uwagi przekazać przełożonym tego pracownika. Załącznik 1.2 – Znakowanie podzespołów transponderami – załącznik do wykreślenia. Nie ma możliwości oznakowania wszystkich przedmiotów zamówienia ze względu na ich budowę i sposób montażu np. sondy pomiarowej. Zamawiający może dokonać montażu transponderów we własnym zakresie, na kluczowych dla przedmiotu umowy urządzeniach. Załącznik nr 3.3, pole uwagi: • Do wykazu należy dołączyć dokumenty potwierdzające, że podane w wykazie usługi zostały wykonane należycie lub są wykonywane należycie – o jakie dokumenty chodzi? Wykonawca zaświadcza wykonanie takich modernizacji. Wzór umowy zostałby również poddany analizie przez dział prawny. W związku z tym, w przyszłości mogą zostać zidentyfikowane punkty wymagające modyfikacji lub usunięcia.

Odpowiedź:

1. Zamawiający przyjmuje sugestię Wykonawcy, w związku z tym usuwa zapis w Części V. ust. 3. pkt. 2) lit. b) (ii).
2. Zamawiający podtrzymuje zapisy dot. złożenia przez Wykonawcę w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia m.in.
 - zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków i opłat, w zakresie § 41 ust. 1 pkt 4) Regulaminu, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem.
W przypadku zalegania z opłacaniem podatków lub opłat - dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania ofert Wykonawca dokonał płatności należnych podatków lub opłat wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności;
 - zaświadczenia albo innego dokumentu właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub właściwego oddziału regionalnego lub właściwej placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne, w zakresie § 41 ust. 1 pkt 4) Regulaminu, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem. W przypadku zalegania z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne - dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania ofert Wykonawca dokonał płatności należnych składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności.
3. Zamawiający przyjmuje sugestię Wykonawcy, w związku z czym modyfikuje się zapisy Części VI. ust. 1. pkt. 8) zgodnie z poniższym:
 - 8) Zainstaluje oprogramowania automatu umożliwiające prowadzenie obserwacji i raportowanie wszystkich operacji związanych z obrotem produktu w stacji. W czasie i temperaturze rzeczywistej oraz w temperaturze referencyjnej 15°C.
4. Zamawiający modyfikuje zapisy Części XII. Załącznika nr 1 do SWZ Informacje dodatkowe poprzez wykreślenie zapisów.
5. Zgodnie z zapisami Załącznika nr 1.2 ust. 1. Zamawiający podaje jakie części wymagają dodatkowego oznakowania transponderami pasywnymi w obudowie, pracującymi w paśmie o częstotliwości 13,56 MHz, są to:
 - nowy dystrybutor trójfazowy,
 - fabrycznie nowy automat (terminal),
 - nowy zestaw do komunikacji automatu z serwerem i programem zarządzającym.Jeżeli zostanie zastosowany dystrybutor wyposażony w automat wówczas oznakowaniu podlega dystrybutor



Zamawiający pozostawia Załącznik nr 1.2 jako część SWZ, modyfikując zapisy pkt. 1 w następujący sposób:

1. Przedmiot zamówienia (nowy dystrybutor trójfazowy, fabrycznie nowy automat (terminal), nowy zestaw do komunikacji automatu z serwerem i programem zarządzającym), musi być oznakowany w sposób trwały wg warunków technicznych producenta, a dodatkowo oznakowany transponderami pasywnymi w obudowie, pracującymi w paśmie o częstotliwości 13,56 MHz.

Jeżeli zostanie zastosowany dystrybutor wyposażony w automat wówczas oznakowaniu podlega dystrybutor

6. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu Zamawiający wymaga złożenia m.in.:

- wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączenia dowodów określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

Do wykazu należy dołączyć dokumenty potwierdzające, że podane w wykazie usługi zostały wykonane należycie lub są wykonywane należycie. Dowodami są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy.

SWZ po modyfikacji zostaje zamieszczony w Profilu nabywcy.

Przewodniczący Komisji Przetargowej

.....